



Bozen / Bolzano, 15.05.2025

Bearbeitet von / redatto da:  
Alberto Tosi  
Tel. 0471 411891  
[alberto.tosi@provincia.bz.it](mailto:alberto.tosi@provincia.bz.it)

**Verwertung/Rückgewinnung (R5) anderer anorganischer Stoffen, Austausch (R12) und Ansammlung (R13) von gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Ermächtigung Nr. 6026**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 02.04.2025 eingereicht von GeKo Genossenschaftskonsortium mit rechtlichem Sitz in L.Braillestraße, 4 39100 Bozen;

nach Einsichtnahme in die Bauabnahme des Amtes für Abfallwirtschaft vom 06.05.2025, Prot.Nr. 410683;

Ge.Ko soc.coop.soc onlus  
V.L.Braille, 4  
39100 Bolzano  
[ge.ko@pec.it](mailto:ge.ko@pec.it)

**Riciclo/recupero (R5) di altre sostanze inorganiche, scambio (R12) e messa in riserva (R13) di rifiuti speciali pericolosi e non**

**Autorizzazione n: 6026**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

vista la richiesta del 02.04.2025

inoltrata da GeKo soc.coop.soc.i con sede legale in V.L.Braille, 4 39100 Bolzano;

visto il collaudo dell'Ufficio gestione rifiuti del 06.05.2025 prot.n.410683;



Nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie Nr. 16.931 vom 24.01.2023 und der Anhang vom 14.05.2025,

### **ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

die Verwertung/Rückgewinnung (R5) anderer anorganischer Stoffen, der Austausch (R12) und die Ansammlung (R13) der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 080317 \* (R13)  
Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten  
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 080318 (R5-R12-R13)  
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen  
Menge: 60 t/Jahr

Abfallkodex: 150106 (R12-R13)  
Abfallart: gemischte Verpackungen  
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 160211 \* (R13)  
Abfallart: gebrauchte Geräte, die teil- und vollhalogenierte Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten  
Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 160213 \* (R13)  
Abfallart: gefährliche Bestandteile enthaltende gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 12 fallen  
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 160214 (R12-R13)  
Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen  
Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 160215 \* (R13)  
Abfallart: aus gebrauchten Geräten entfernte gefährliche Bestandteile  
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 160216 (R5-R12-R13)  
Abfallart: aus gebrauchten Geräten entfernte Bestandteile mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 15 fallen  
Menge: 10 t/Jahr

vista la garanzia finanziaria n.16.931 del 24.01.2023 e l'appendice del 14.05.2025,

l'Ufficio gestione rifiuti

### **autorizza**

il riciclo/recupero (R5) di altre sostanze inorganiche, lo scambio (R12) e la messa in riserva (R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 080317 \* (R13)  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose  
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 080318 (R5-R12-R13)  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17  
Quantità: 60 t/anno

Codice di rifiuto: 150106 (R12-R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti  
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 160211 \* (R13)  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HCF  
Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 160213 \* (R13)  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti componenti pericolose diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 e 16 02 12  
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 160214 (R12-R13)  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 a 16 02 13  
Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 160215 \* (R13)  
Tipologia di rifiuto: componenti pericolose rimossi da apparecchiature fuori uso  
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 160216 (R5-R12-R13)  
Tipologia di rifiuto: componenti rimossi da apparecchiature fuori uso diverse da quelle di cui alla voce 16 02 15  
Quantità: 10 t/anno



Abfallkodex: 160601 \* (R13)  
 Abfallart: Bleibatterien  
 Menge: 4 t/Jahr

Abfallkodex: 160602 \* (R13)  
 Abfallart: Ni-Cd-Batterien  
 Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 160603 \* (R13)  
 Abfallart: Quecksilber enthaltende Batterien  
 Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160604 \* (R13)  
 Abfallart: Alkalibatterien (außer 16 06 03)  
 Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160605 \* (R13)  
 Abfallart: andere Batterien und Akkumulatoren  
 Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200101 (R13)  
 Abfallart: Papier und Pappe/Karton  
 Menge: 120 t/Jahr

Abfallkodex: 200121 \* (R13)  
 Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere  
 quecksilberhaltige Abfälle  
 Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200135 \* (R13)  
 Abfallart: gebrauchte elektrische und  
 elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile  
 enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter  
 20 01 21 und 20 01 23 fallen  
 Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200136 (R13)  
 Abfallart: gebrauchte elektrische und  
 elektronische Geräte mit Ausnahme  
 derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und  
 20 01 35  
 Menge: 10 t/Jahr

bis **31.12.2027**

mit Ermächtigungsnummer: **6026**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist:  
L.Braillestraße, 4 39100 Bozen.
2. Die standortgebundenen und die  
beweglichen Behälter müssen

Codice di rifiuto: 160601 \* (R13)  
 Tipologia di rifiuto: batterie al piombo  
 Quantità: 4 t/anno

Codice di rifiuto: 160602 \* (R13)  
 Tipologia di rifiuto: batterie al nichel-cadmio  
 Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 160603 \* (R13)  
 Tipologia di rifiuto: batterie contenenti  
 mercurio  
 Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160604 \* (R13)  
 Tipologia di rifiuto: batterie alcaline (tranne 16  
 06 03)  
 Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160605 \* (R13)  
 Tipologia di rifiuto: altre batterie e  
 accumulatori  
 Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200101 (R13)  
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone  
 Quantità: 120 t/anno

Codice di rifiuto: 200121 \* (R13)  
 Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri  
 rifiuti contenenti mercurio  
 Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 \* (R13)  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche  
 ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di  
 cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti  
 componenti pericolose  
 Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200136 (R13)  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche  
 ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di  
 cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35  
 Quantità: 10 t/anno

fino al **31.12.2027**

con numero d'autorizzazione: **6026**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: V.L.Braille, 4  
39100 Bolzano.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere  
dislocati come indicato nella planimetria



entsprechend den Planunterlagen zum Ansuchen vom 02.04.2025 aufgestellt werden.

3. Der technische Bericht, welcher dem Ansuchen vom 02.04.2025 beigelegt wurde, bildet integrierender Bestandteil dieser Ermächtigung.
4. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
5. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
6. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
7. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die

allegata alla domanda del 02.04.2025.

3. La relazione tecnica allegata alla domanda del 02.04.2025 fa parte integrante della presente autorizzazione.
4. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
5. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
6. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.



Ermächtigung widerrufen.

10. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5647 vom 26.01.2023.

10. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5647 del 26.01.2023.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:  
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome:GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 15.05.2025

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 15.05.2025 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 15.05.2025